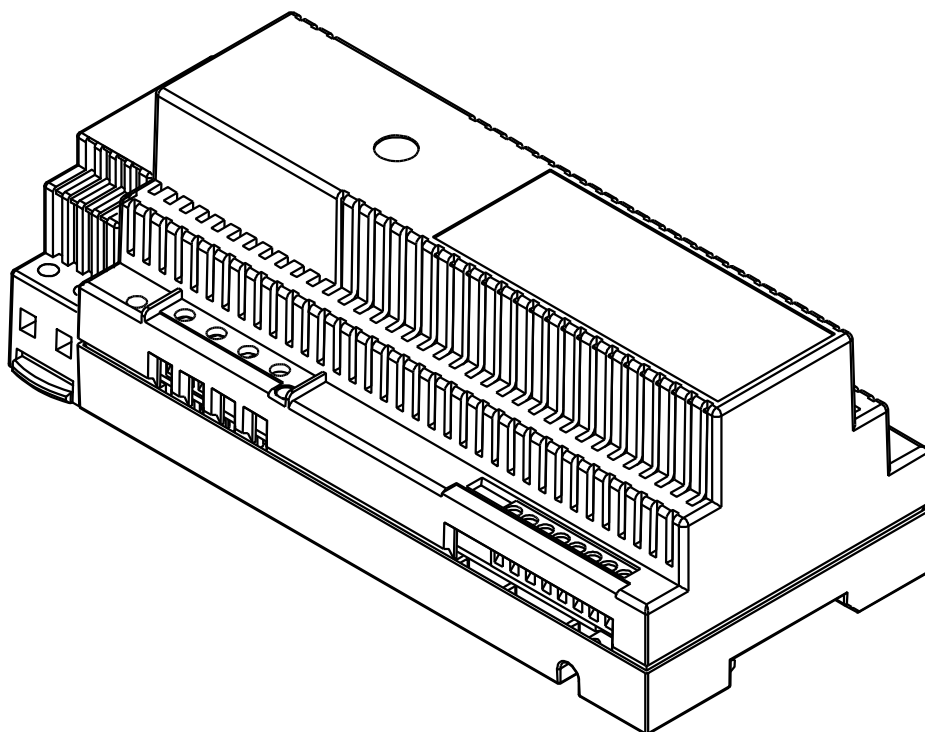


INTERFACCIA APPARTAMENTO PSTN + VIDEO
PSTN + VIDEO APARTMENT INTERFACE
INTERFACE APPARTEMENT PSTN + VIDÉO
INTERFAZ HABITACIÓN PSTN + VIDEO
PSTN + VIDEO WOHNUNG-SCHNITTSTELLE

Sch./Ref. 1083/67



FRANÇAIS

L'interface d'appartement Réf. 1083/67 permet de raccorder des téléphones ou une centrale téléphonique à un système 2Voice. Avec ce dispositif, toutes les opérations caractéristiques du système 2Voice peuvent être effectuées avec un téléphone et les codes DTMF.

Si des produits non Urmet sont installés dans le système, on conseille de vérifier que les signaux téléphoniques (tensions, tonalités, etc.) sont compatibles avec les signaux téléphoniques italiens.

L'incompatibilité des signaux pourrait produire des défaillances.

Urmet SpA refuse toute responsabilité en cas d'endommagement ou de raccords erronés qui pourraient endommager des personnes ou des objets.

INSTALLATION



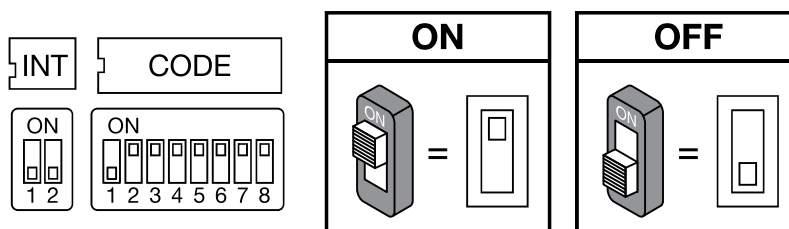
Dans le calcul du nombre maximum de dispositifs qui peuvent être installés dans une colonne, il faut tenir compte que chaque interface d'appartement doit être considérée comme 2 postes internes.

Le produit est composé de 2 parties (module alimentation et interface) qui doivent être installées dans un tableau électrique et raccordées l'une à l'autre.

DESCRIPTION DES BORNES

⊗	+24	}	Bornes pour le raccordement au module alimentation
⊗	-24		
⊗	au	}	Ligne téléphonique sortante
⊗	bu		
⊗	S+	}	Sonnerie supplémentaire
⊗	S-		
⊗	RD		Alimentation vidéo sortante
⊗	ONV		Activation vidéo sortante
⊗	V3		Signal vidéo sortant
⊗	V5		Masse signal vidéo et alimentation (RD; ONV)
⊗	] CP		Appel à l'étage
⊗			
⊗	] Line OUT		Ligne Bus sortante
⊗			
⊗	] Line IN		Ligne Bus entrante
⊗			

CONFIGURATION ET MODE DE FONCTIONNEMENT



Valeurs implicites: toutes les interfaces sont configurées en usine de la façon suivante :

UTILISATEUR = 127

DIP1 CODE = OFF (mode poste interne)

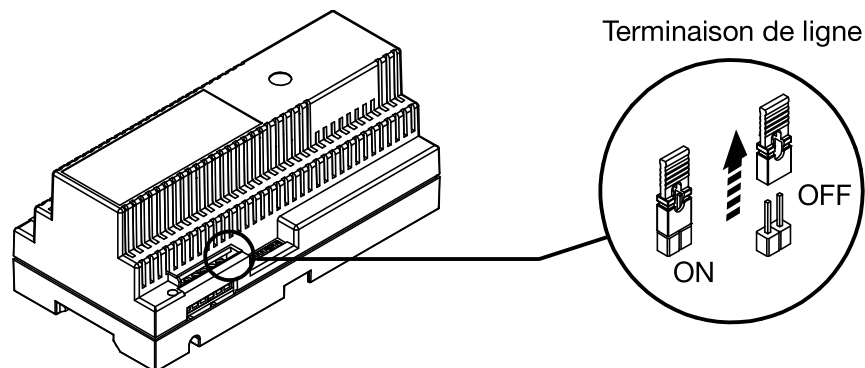
INTERNE = 1

Terminaison de ligne = ON

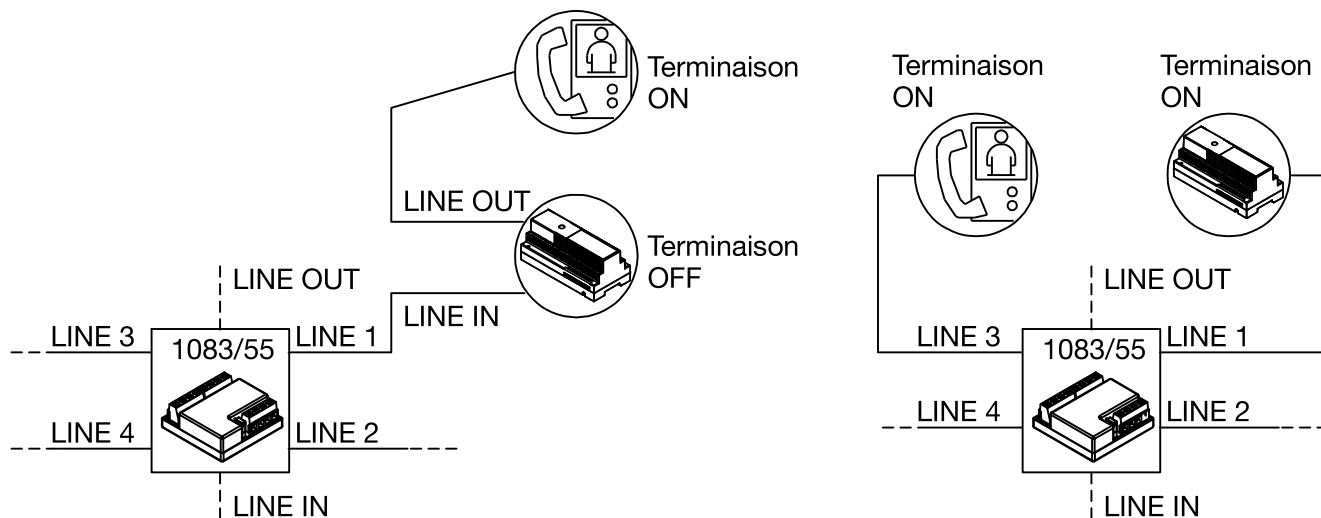
L'interface 1083/67 peut être configurée pour deux modes de fonctionnement différents:

- Mode poste interne (Dip 1 CODE = OFF): installée dans un appartement, elle permet de gérer le système d'interphone depuis les téléphones raccordés à la sortie téléphonique au, bu ou raccordés à une centrale téléphonique raccordée à la sortie téléphonique au, bu.
- Mode transfert d'appel de la centrale de conciergerie 1083/40 (Dip 1 CODE = ON) : installée dans le même secteur du système que la centrale 1083/40, elle permet, en appuyant sur une touche fonction de la 1083/40, de transférer les appels adressés à la centrale sur le téléphone raccordé à l'interface sur la sortie téléphonique au, bu.

CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE



Sur l'interface se trouve un pontet qui permet d'introduire la terminaison de ligne. Il faut activer la terminaison de ligne dans tous les dispositifs câblés à l'extrémité d'une ligne qui ne repart pas avec un autre segment des bornes LINE OUT:



CONFIGURATION EN MODE POSTE INTERNE

CODE: code utilisateur.



Positionner le Dip 1 CODE sur OFF.

Configurer un numéro de 0 à 63 selon les règles suivantes:

- Dans la colonne il ne doit pas y avoir d'appartements différents avec le même code utilisateur.
- Dans le cas de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur.
- **Les codes utilisateur d'une même colonne doivent être consécutifs.**



Pour configurer le code désiré, utiliser les dip switch CODE de 2 à 8 (2=bit le plus significatif – 8=bit le moins significatif); le dip switch 1 doit être OFF.

La table contenant les positions des dip switch pour chaque code se trouve dans le manuel de système livré avec l'alimentation 1083/20.

INT: Code du poste interne de l'appartement.

Configurer un numéro de 0 à 3 selon les règles suivantes:

- Dans le cas d'un seul poste interne dans l'appartement, le code de l'interne doit être configuré à 0.
- Dans les appartements il est possible de raccorder jusqu'à un maximum de 4 postes internes en parallèle avec le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.

Le code de l'interne identifie chaque poste interne du même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercom adressés à un code interne, à l'intérieur du même appartement.

Dans le cas d'appels intercom adressés à des appartements différents, dans le cas d'appels provenant de postes externes et dans le cas d'appel à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent toujours. Il faut aussi considérer que le code interne 0 sonne dès la réception de l'appel; les codes internes 1, 2 et 3 sonnent en séquence, l'un après l'autre.

PRESTATIONS EN MODE POSTE INTERNE

RÉCEPTION DES APPELS EN MODE POSTE INTERNE

À la réception d'un appel, les téléphones raccordés sur au, bu sonnent au maximum pour 60 secondes (attente décrochage).

En décrochant le combiné on établit une communication avec l'appelant.

SIGNAL VIDÉO EN MODE POSTE INTERNE

À partir de la réception d'un appel de vidéophone, et jusqu'au moment où l'appel est terminé, sur toutes les interfaces de l'appartement appelé le signal vidéo est disponible sur les bornes V3-V5 et les tensions pour le module vidéo sont présentes sur les bornes RD et ONV (référées à V5).

OUVERTURE DES PORTES EN MODE POSTE INTERNE

Pour envoyer une commande ouvre-porte piétonne, décrocher le combiné et saisir 222 ou 333 pour l'ouvre-porte du portail (pour les détails, voir le chapitre « Codes DTMF »).

FONCTION D'AUTO-INSERTION EN MODE POSTE INTERNE

Si l'interface est au repos, il est possible d'effectuer une auto-insertion sur les postes externes : décrocher le combiné et envoyer la commande 888. Si la même commande est répétée, l'écran affiche de façon cyclique les images provenant des caméras de surveillance, des caméras des postes externes principaux du système et des caméras des postes externes secondaires de la même colonne.

En envoyant la commande 880, on établit une communication audio et vidéo avec le poste externe sélectionné. L'utilisateur peut aussi ouvrir la porte du poste externe sélectionné à n'importe quel moment avec la commande 222 (piétonne) ou 333 (portail).

Quand le combiné est raccroché l'auto-insertion est terminée.

RENOI DES APPELS INTERCOM EN MODE POSTE INTERNE

Décrocher le téléphone et envoyer la commande appropriée (voir le chapitre « Codes DTMF »).

Les cas suivants peuvent se vérifier:

- Poste interne libre: le poste interne appelé sonne. Quand l'appelé décroche le combiné, la communication est établie.
- Poste interne occupé: le téléphone émet une tonalité de dissuasion (4 bip rapides). Raccrocher et essayer de nouveau plus tard.

FONCTION APPEL À L'ÉTAGE EN MODE POSTE INTERNE

L'interface est dotée de deux bornes (CP) pour le raccordement de la touche d'appel à l'étage. Quand on appuie sur la touche, les téléphones sonnent pendant 60 secondes au maximum. Si l'utilisateur dispose de plusieurs postes internes en parallèle, raccorder cette touche seulement à un poste interne ou à une interface. Les postes internes sonneront l'un après l'autre.

SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE EN MODE POSTE INTERNE

Les interfaces sont dotées de deux bornes (S+, S-) pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire, d'un relais ou d'un répéteur d'appel sans fils Réf. 4311/13. Cette sonnerie est activée à l'émission de n'importe quelle tonalité d'appel.

CONFIGURATION EN MODE CENTRALE

Pour l'installation de l'interface configuré en modalité centrale, suivre le manuel d'installation livré avec la centrale. Dans ce cas aussi, dans le calcul du nombre maximal de dispositifs qui peuvent être installés dans une colonne, il faut tenir compte que chaque interface d'appartement doit être comparée à 2 postes internes.



Pour les configurations des dip-switch consulter le manuel de système livré avec l'alimentation 1083/20.

CODE: code utilisateur.



Positionner le Dip 1 CODE sur ON.

Configurer un numéro de 0 à 63.



Pour configurer le code désiré, utiliser les dip switch CODE de 2 à 8 (2=bit le plus significatif – 8=bit le moins significatif).

INT: Code du poste interne de l'appartement.

Positionner tous les dip switch sur OFF.

Programmer une touche fonction (F4, F5 ou F6) de la centrale de conciergerie pour le transfert de l'appel sur le code configuré en CODE (3 chiffres au max.).

PRESTATIONS EN MODE CENTRALE

RÉCEPTION DES APPELS EN MODE CENTRALE

Pour activer le transfert des appels depuis la centrale vers l'interface, appuyer sur la touche fonction (F4, F5 ou F6) qui a été configurée avant.

L'écran de la centrale affiche

TRANSFÉRÉ SUR: ddddd

13/03/2010 15:30:30

où:

dddddd est le code CODE configuré sur l'interface Réf. 1083/67 qui gère le transfert d'appel.

À ce moment, les appels sont interceptés selon les critères suivants:

- Si au moment de l'activation du transfert la centrale est en mode « jour », tous les appels provenant des postes principaux et tous les appels provenant des postes internes et adressés à la centrale font sonner les téléphones raccordés sur au, bu.
- Si au moment de l'activation du transfert la centrale est en mode « nuit », seuls les appels provenant des postes internes et adressés à la centrale font sonner les téléphones raccordés sur au, bu.

Pour exclure le transfert d'appel depuis la centrale vers l'interface, appuyer de nouveau sur la touche fonction (F4, F5 ou F6) qui avait activé le service.



Si le transfert d'appel est actif, les autres fonctions de la centrale ne sont pas disponibles. Dans ce cas, la centrale peut seulement exclure la fonction.

À la réception d'un appel, les téléphones raccordés sur au, bu sonnent pendant 60 secondes au maximum (attente décrochage).

En décrochant le combiné on établit une communication avec l'appelant.

SIGNAL VIDÉO EN MODE CENTRALE

À partir de la réception d'un appel de vidéophone provenant des postes principaux, et jusqu'au moment où l'appel est terminé, le signal vidéo est disponible sur les bornes V3-V5 et les tensions pour le module vidéo sont présentes sur les bornes RD et ONV (référées à V5).

OUVERTURE DE LA PORTE EN MODE CENTRALE

Pendant la communication avec un poste principal, pour envoyer une commande ouvre-porte piétonne décrocher le combiné et saisir 222 ou 333 pour l'ouverture du portail (pour les détails, voir le chapitre « Codes DTMF »).

CODES DTMF

Depuis le téléphone on peut envoyer des commandes en utilisant des codes de 2 ou 3 chiffres. Décrocher le combiné et saisir le code: une commande de deux chiffres est identifiée 2 secondes à partir de la pression de la dernière touche ; une commande de 3 chiffres est identifiée au moment de la pression de la troisième touche. Si la commande n'est pas valide, une tonalité de dissuasion est émise.

CODE	COMMANDE EN MODE POSTE INTERNE	COMMANDE EN MODE CENTRALE
222 35 R35	Ouvre-porte piétonne	Ouvre-porte piétonne
333	Ouvre-porte portail	Ouvre-porte portail
999 36 R36	Appel à centrale	
888	Auto-insertion ou cyclique	
880	Activation phonie après auto-insertion	
777	Consultation du répondeur de vidéophone	
000 . . . 127	Appel intercom à des utilisateurs de la même colonne	
990 991 992 993	Appel intercom à des utilisateurs du même appartement	
441 37 R37	Fonction spéciale n° 1	
442 443 444 445 446 447	Fonctions spéciales de 2 à 7	
34 R34	Auto-insertion suivie de l'activation de la phonie (888 + 880)	



Les commandes doivent être en tonalité DTMF en bande.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:

110 – 240 Vca

Consommation de courant au repos:

3,0 mA max

Consommation max:

88 mA max

Sortie RD:

18 Vcc 200 mA max

Utiliser pour 1 Réf. 1732/41 au maximum avec étrier Réf. 1732/91

Sortie ONV:

12 Vcc 10 mA max

Sortie V3:

Vidéo composite 1 Vpp 75 Ω

Température de fonctionnement:

- 5 ÷ + 45 °C

Conforme aux normes:

EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 60065